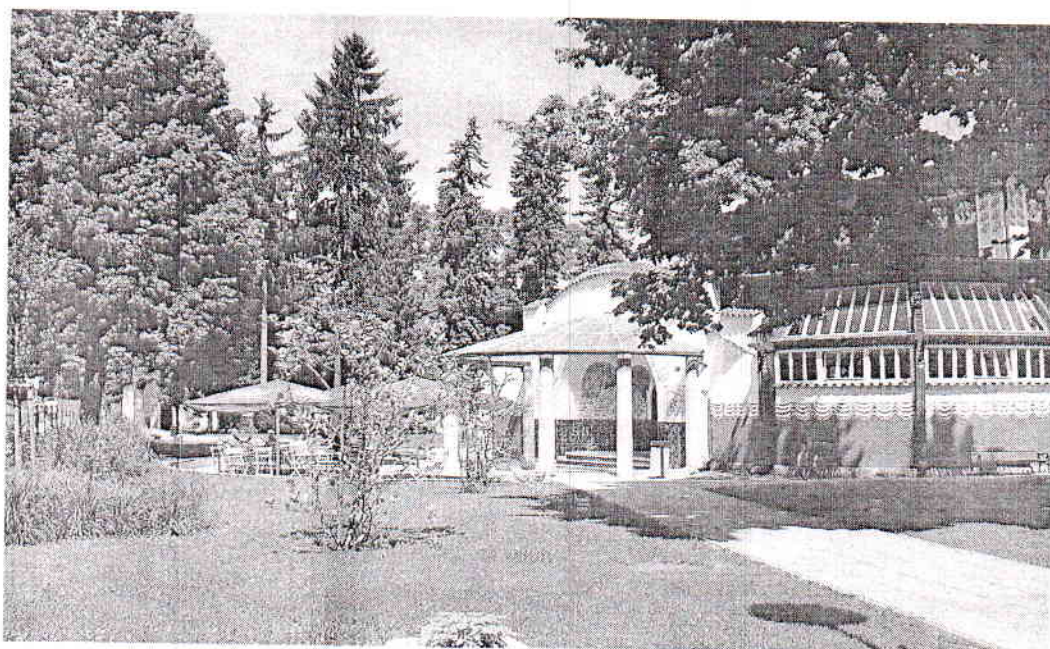


Výzkumný ústav balneologický, v.v.i., IČ86652061, Mšené-lázně, Prosek 174, 411 19, CZ, registered in Public Research Institution Registry, managed by The Ministry of Education, Youth and Sports, Czech Republic, Premises in Czech Republic: Mšené-lázně, Martiněves 51, 41119, Františkovy Lázně, Nádražní 208/5, 351 01  
www.balneologie.eu, contact: balneologie@balneologie.eu, tel. +420474721518, +420606623666

# Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.

## Výroční zpráva o činnosti a hospodaření

# 2017



V Mšené-lázně dne 22. 5. 2018

Ing. František Och, ředitel

## **I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách**

### **Vedení VÚB, v.v.i.**

- ♦ Ing. František Och, ředitel ústavu

### **Rada ústavu VÚB, v.v.i.**

#### Členové Rady z řad zaměstnanců:

- ♦ Ing. František Och, předseda Rady
- ♦ RNDr. Ondřej Mráz, místopředseda Rady
- ♦ Ing. Michaela Polidarová, místopředsedkyně Rady

#### Člen Rady za zřizovatele

- ♦ Ing. Josef Bíža, místopředseda Rady, starosta Mšené-lázně – zřizovatel

#### Členové z řad odborníků z jiných právnických osob, jmenovaní ředitelem

- ♦ MUDr. Lubomír Mankovecký, CSc, místopředseda Rady
- ♦ RNDr. Jiří Schlanger, místopředseda Rady
- ♦ Prof. RNDr. Jana Zvárová, DrSc, místopředseda Rady, zemřela 5. července 2017

### **Dozorčí rada ústavu VÚB, v.v.i. (dále DR)**

- ♦ JUDr. Petr Novák, právník, předseda DR
- ♦ Jan Kuchař, starosta, Františkovy Lázně
- ♦ Miluše Jarošíková, OÚ Mšené-lázně
- ♦ RNDr. Pavel Sysel, CSc., balneotechnik Lázně Mšené a. s.
- ♦ Mgr. Roman Marek, předseda OS ČUS Litoměřice z.s.

## **II. Informace o změnách zřizovací listiny**

V roce 2017 nedošlo k žádným změnám.

### **III. Informace o činnosti orgánů a pracovišť ústavu:**

**III.1 Ředitel** Ing. František Och byl jmenován do funkce zřizovatelem s účinností od 18. 07. 2014.

#### **III.2 Rada ústavu:**

V roce 2017 proběhla celkem 2 zasedání Rady VÚB.

Součástí každého zasedání byla zpráva ředitele o stavu prací na úkolech vědy a výzkumu a o rozvoji činnosti ústavu. V průběhu roku 2017 hlavní náplní bylo naplnění VaV činnosti, zpracování a podávání žádostí o dotace a granty. Významná část VaV činnosti byla věnována řešení ústavních projektů. Tyto a další práce jsou podrobněji popsány v hodnocení hlavní činnosti ústavu níže.

#### **III.3 Dozorčí rada ústavu:**

**Dozorčí rada** ústavu sešla se na dvou zasedáních, na kterých projednala a schválila Výroční zprávu o činnosti a hospodaření VÚB, v.v.i. za rok 2016 a projednala plán činnosti ústavu na rok 2017.

#### **III.4 Hodnocení hlavní činnosti ústavu roku 2017:**

- (1) Spolupráce VÚB s MěÚ FL a stav prací na žádosti o dotaci v relaci Program příhraniční spolupráce By-Cz. Po období, kdy se vyjasňovaly záměry a témata projektu s pracovním názvem Projekt společné správy, ochrany a rozvoje přírodních léčivých zdrojů (lázeňských pramenů, minerálních vod, plynů - CO<sub>2</sub>, radon, H<sub>2</sub>S, aj., peloidů) pilotně implementovaným na obou stranách bavorsko-české hranice, je nutné přednostně dořešit problematiku správy přírodních léčivých zdrojů. Město FL o to již několik let usiluje v zájmu zvýšení úrovně péče o PLZ, dosud zajišťované společností Lázně Františkovy Lázně a.s.. Původní předpoklad převzetí této péče se do konce roku 2017 nepodařilo městu zajistit, z toho důvodu je nutné s připraveným

- projektem přeshraniční spolupráce a příslušnou žádostí počkat do doby, než se převod uskuteční.
- (2) V roce 2017 byla dále zpracován návrh platformy pro rozvoj rekultivovaných území, a kterých probíhá nebo bude probíhat zahlazování následků hornické činnosti, jako rozpracování Akčního plánu regionálních opatření projektu Restart. Účast VÚB má být zaměřena na vědeckovýzkumnou analýzu možností využití potenciálního výskytu přírodních léčivých zdrojů, pomoc při jejich registraci a následně i provádění rozsáhlého experimentálního vývoje nových léčebných procedur využívajících zmíněných PLZ. Na základě tohoto návrhu probíhají dosud jednání a konzultace s vedením PKÚ s.p. a Hospodářskou a sociální radou Ústeckého kraje.
  - (3) Kolektiv autorů ústavní publikace Budoucnost lázeňství Och, Mankovecký, Schlanger a Vylita připravoval v roce 2017 její vydání. Vydání bylo realizováno v dubnu 2018. Jedná se o prognózu předpokládaného vývoje ve světě, Evropě a v ČR s časovým horizontem rok 33. Předpověď je zaměřena především na lázeňskou medicínu, změny PLZ v legislativě směrem ke zdravotním prostředkům nebo léčivým přípravkům a ekonomické resp kapitálové trendy.
  - (4) V roce 2017 VÚB postihla závažná ztráta. 5. července 2017 zemřela prof. RNDr. Jana Zvárová, DrSc, místopředsedkyně Rady pro bioinformatiku VÚB. V souvislosti s tím bude nutné řešit doplnění členů Rady.
  - (5) Pokračují jednání s řeckou stranou a zastupitelským úřadem ČR v Athenách o spolupráci na rozvoji řeckého lázeňství v oblasti ochrany PLZ a inovací léčebných procedur. Náklady nutných cest nese zvoucí strana ve spolupráci se Sdružením lázeňských míst.
  - (6) Z věcného hlediska ústav zaznamenal v roce 2017 opět řadu úspěchů výzkumné a vývojové práce. Ústav se stal reálnou součástí VaV základny ÚK, je zván na významná setkání pořádané Krajskou hospodářskou a sociální radou ÚK, Inovačním centrem ÚK (ICUK), Krajským úřadem, UJEP a dalšími. V celostátním kontextu vedení ústavu aktivně vystupuje na konferencích SLL, SLM, Balneotechnických dnech a školeních AIFP pořádaných ve spolupráci se SÚKL.
  - (7) Po neúspěchu společného projektu Fakulty tělesné výchovy a sportu Univerzity Karlovy Praha (FTVS) a VÚB se obě instituce dohodly o přípravě nové, navazující žádosti o dotaci. FTVS bude opět vedoucím partnerem (tedy žadatelem) a VÚB jediným partnerem. Název projektu

Objektivizace klinického účinku vybraných přírodních léčivých zdrojů při léčbě osteoartrózy kolenního kloubu II. a III. stupně se nebude měnit, pouze se zkrátí výzkumný záměr z 12 PLZ na 4 – 6. Počítá se s využitím programu Centra kompetence TAČR, tam připravovanou výzvou.

- (8) Financování činnosti ústavu. Pracovníci ústavu, vzhledem k nezávislosti ústavu na státním rozpočtu, významnou část činností vykonávají v současné době bez nároku na odměnu. Hrubá charakteristika rozsahu osobní angažovanosti členů Rady nebo DR v dobrovolné práci, podle jednotlivých hlavních témat:
- Zpracování přípravy projektu Preklinická analýza účinku přírodního léčivého zdroje na artrózu kolenního kloubu II. a III. stupně k žádosti, která bude podána na připravovanou výzvu Epsilon TAČR. Mankovecký cca 300 hod., Och 300 hod., Schlanger 50 hod..
  - Práce na přípravě žádosti Projekt společné správy, ochrany a rozvoje přírodních léčivých zdrojů (spolupráce Bavorsko-Česko) jako partner žadatele Františkovy Lázně. Schlanger 200 hod., Och 100 hod., Mráz 100 hod.
- (9) Aktivní účast na konferencích, seminářích, případně školení pro zpracování žádostí, prakticky všichni členové Rady v rozsahu desítek hodin,
- (10) Aktivní přednášky na UJEP (Mankovecký), ČVUT – FBMI Kladno (Schlanger, Och)
- (11) Mimo to je zajišťována veškerá nutná administrativa – podklady pro externě zajišťované účetnictví a audit, čtvrtletní a roční statistické vykazování v.v.i., opatření nejnutnějšího financování.

### **Další úkoly se vztahem k hlavní činnosti ústavu**

- (1) Mimo uvedené úkoly se zástupci VÚB zúčastnili řady konferencí a workshopů, kde prezentovali řešené úkoly a výzkumné kapacity VÚB. Šlo především o akce pořádané ČIL, Asociací balneotechniků ČR, SLM, SLL, Ústeckým krajem, aj.
- (2) Pokračuje bezúplatný provoz čtyřstranného online portálu V4 Medical Spa and Wellness Portal, jehož projekt byl podporován International Visegrad

Fund (IVF) a po získání prostředků na další rozvoj bude připraven jeho provozní upgrade.

- (3) Pokračovala jednání s Technologickým centrem AV ČR o možnostech přípravy návrhů na účast v programu Horizon 2020 v rámci sociální výzvy Health, demographic changes and wellbeing. Za ústav se připrav účastní Ing. František Och, RNDr. Jiří Schlanger, MUDr. Lubomír Mankovecký, CSc a RNDr. Ondřej Mráz.

### **III.5 Hodnocení další a jiné činnosti**

- (1) V roce 2017 se uzavřelo 6. ukončené účetní období vědeckovýzkumné činnosti VÚB, v.v.i. "Výsledky výzkumné činnosti za r. 2017" jsou bez ohledu na finanční možnosti ústavu významné svým rozsahem a obsahem. Ústav se zaměřil především na řešení aktuálních otázek vývoje lázeňství. Vedení ústavu hodlá nyní zvýšit úsilí v publikační činnosti.

### **III.6 Organizační struktura ústavu**

- (1) Statutárním orgánem VÚB je ředitel.
- (2) Rada ústavu je sedmičlenná a skládá se z předsedy a místopředsedů pro jednotlivé obory předmětu činnosti ústavu.
- (3) Dohlížejícím orgánem je dozorčí rada. Dozorčí rada je pětičlenná.
- (4) Organizační struktura má formu pružné organizační struktury (projektová struktura) s organizačními útvary, nazvanými Sekce. Sekce lázeňské medicíny, balneoterapie, balneotechniky, ekonomiky, informatiky. Působností Sekcí je výzkum a vývoj, mimo to se plánuje zřízení útvarů laboratoře, technicko-provozního útvaru pro zajišťování infrastruktury a aplikační ověřovací pracoviště zřizovaná ve spolupráci s vybranými lázněmi.
- (5) Ředitel vydává organizační řád popisující jednotlivé organizační útvary ústavu, jejich vnitřní a vnější vztahy a jejich působnost (úkoly, pravomoci a odpovědnosti)

### **III.7 Personální obsazení**

Ředitelem ústavu je Ing. František Och

Místopředseda rady ústavu RNDr. Ondřej Mráz, pověřený výkonem funkce ředitel pro vědu a výzkum v balneotechnice

Místopředseda rady ústavu MUDr. Lubomír Mankovecký, CSc, pověřený výkonem funkce ředitel pro medicínu a fyzioterapii

#### **IV. Hlavní věcné a ekonomické výsledky roku 2017**

Výsledky hospodaření roku 2017 nejsou dobré. V roce 2017 bylo rozpracováno několik projektů (Trust energy sro, spolupráce s Volaréza Teplice, publikace, aj.). Tyto práce byly provedeny bezúplatně, bez naběhlých nákladů. Příjmy z těchto projektů se budou realizovat v roce 2018, případně dalších letech. Cenným vkladem do budoucí existence ústavu je dosavadní dobrovolná práce na přípravě projektů výzkumu. Financování základního výzkumu a experimentálního vývoje (podle aktuální terminologie statusu výzkumných organizací, jak je definován nově Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy ČR) je možné především z dotačních programů a dále ze sponzorství. Z tohoto hlediska ve sponzorství v roce 2018 očekáváme zlom, zejména s ohledem na očekávanou spolupráci lázeňské komunity a výrobců zdravotních prostředků, které se využívají v lázeňství a wellness. Více v následující kapitole.

#### **V. Skutečnosti, které významně ovlivnily ústav v první polovině roku 2018**

- (1) 8. ledna 2018 podepsána smlouva o dílo mezi Trust Energy sro (dále jen TE) a Výzkumným ústavem balneologickým vvi na výzkumný projekt metodiky a pilotní realizace projektu Místo pro zdravý život v lokalitě Zlonín u Prahy. Finanční objem této první části uzavřené smlouvy je 182 tis. Kč. Fakturace bude prováděna v etapách počínaje měsícem únor ve výši cca 26 tis. Kč měsíčně. Odběratel již uhradil 78 tis. Kč, což významně zlepšuje stav na účtu, který k datu zpracování VZ činí přes 50 tis. Kč. Cílem pilotního projektu je experimentální vývoj technologií a zařízení, které při vytváření vnitřního a vnějšího prostředí obytných domů ovlivňují zdraví obyvatel. Na vybrané objekty pak jsou experimentálně vydávány certifikáty Místa pro zdravý život. Na rozpracovanost přípravy tohoto projektu v roce 2017 nebyly účtovány žádné náklady.

- (2) 12. dubna byla odevzdána žádost o dotaci na výzvu programu Epsilon k projektu Preklinická analýza účinku přírodního léčivého zdroje na artrózu kolenního kloubu II. a III. stupně. Spolupracujícími organizacemi jsou zde Volaréza Teplice, ZÚ ÚK, KZ a. s. Celkový rozpočet projektu představuje cca 9 mil. Kč celkem na dva roky řešení. Projekt získal podporu HSR ÚK, kancelář zmocněnce vlády MOST v rámci návazností na projekt Restart.
- (3) Memorial konference Jana Zvárová. EuroMISE Mentor Association pořádala dne 4. května 2018 Jana Zvárová Memorial Conference, která mapovala oblasti, kterým se profesně věnovala prof. RNDr. Jana Zvárová, DrSc. Paní profesorka byla významnou osobností české a světové zdravotnické statistiky. Na přednášky byli pozváni přednášející s ohledem na témata, kterým se paní profesorka věnovala a která zásadním způsobem ovlivnila. V programu vedle prof. Bernd Blobela, prof. Arie Hasmana, prof. Pirkko Nykanen a dalších vystoupil rovněž s dvacetiminutovou přednáškou F. Och na téma osobní i firemní spolupráce VÚB s paní profesorkou. Všichni tři jmenovaní profesoři v rámci následné diskuse projevíli chuť se zúčastnit obnoveného projektu klinického hodnocení gonartrózy, pokud se podaří získat dotaci.
- (4) Kulaté stoly pořádané Krajským úřadem Karlovy Vary jsou platformou k rozvoji lázeňství Karlovarského kraje (KKV), kterých se na pozvání vedení KKV účastní zástupci VÚB (Och a Schlanger), by měly přispět k založení spolupráce VÚB a KKV, financované s podporou Restart.
- (5) VÚB zakládá s firmou Somavedic sro, s cílem účasti na experimentálním vývoji zdravotnických prostředků, pracovní skupinu, sponzorovanou výrobcem těchto prostředků.
- (6) Připravuje se publikace Metaanalýza preklinických analýz a klinických hodnocení účinků PLZ na artrózu kolenního kloubu II. a III. stupně. Autor Mankovecký.
- (7) Pokračuje aktualizace vnitřní studie ústavu k možné roli vybraných subjektů českého lázeňství při udržování a rozvoji zaměstnatelnosti osob ve znevýhodněné skupině 50+. Jedná se jak o osoby dosud zaměstnané, tak o osoby žádající o práci. Hlavní ideou je propojení stávajícího systému (resp. ne-systému) preventivní léčebné péče a systému (ne-systému) Aktivní politiky zaměstnanosti. Absentující činnosti v této oblasti jsou nahrazovány vzděláváním s tématy Age management pro 50+, pracovní lékařství a Work ability index (WAI).

- (8) V dubnu 2018 byla vydána publikace Budoucnost lázeňství, která vzbudila velký ohlas v českém lázeňství. Jeden výtisk byl také předán Českému inspektorátu lázní, především v oboru definice a ochrany PLZ.

**VI. Informace o opatřeních k odstranění nedostatků v hospodaření a zpráva, jak byla splněna opatření k odstranění nedostatků uložená v předchozím roce**  
Opatření nebyla formulována.

**VII. Stanoviska Dozorčí rady**  
Bude doplněno do zvláštní přílohy.

**VIII. Další skutečnosti požadované zvláštním právním předpisem.**  
Nejsou.

**IX. Hospodaření ústavu z hlediska finančních zdrojů a vynaložených nákladů za r. 2017**

Příjem z předmětu hlavní činnosti VaV v celkové výši -50 tis. Kč, dohoda o narovnání s Thermal Pasohlávky a. s.. Cizí zdroje celkem vzrostly z 196 tis. Kč na 235 tis. Kč. Na bankovních účtech ke konci roku 2017 bylo 27 tis. Kč.

Osobní náklady celkem nebyly účtovány. Pracovníci VÚB vykonávali všechny činnosti dobrovolně bez nároku na úhradu. Věříme, že tento přístup bude mít pozitivní perspektivní výsledek pro všechny zúčastněné.

Služby celkem 44 tis. Kč. Ostatní náklady činily 9 tis. Kč.

Ústav v roce 2017 nepožíval žádný dlouhodobý majetek.

Výsledek hospodaření po zdanění činí -120 tis. Kč.

Výkaz zisku a ztrát, výkaz Rozvaha a Příloha k účetní závěrce za rok 2017 jsou uvedeny v příloze X.1 Zpráva auditora k ověření účetní závěrky (audit).

## **X. Přílohy**

X.1 Zpráva auditora k ověření účetní závěrky (audit), jejíž součástí je Výkaz zisku a ztrát 2017, výkaz Rozvaha 2017 a Příloha k účetní závěrce za rok 2017.

X.2 Vyjádření Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. k výroční zprávě pracoviště za rok 2017.

## **ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA** *pro Výzkumný ústav balneologický, v. v. i.*

### **Výrok auditora**

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky Výzkumného ústavu balneologického v. v. i., sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2017, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2017 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace, se sídlem Prosek 174, 411 19 Mšené-lázně IČO:86652061 identifikované v této účetní závěrce. Údaje o Výzkumném ústavu balneologického, v. v. i. jsou uvedeny v bodě I. přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv **Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i.** a nákladů a výnosů a výsledku jeho hospodaření za rok končící 31.12.2017 v souladu s českými účetními předpisy.

### **Základ pro výrok**

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na výzkumném ústavu nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### **Ostatní informace**

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace uvedené ve výroční zprávě nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto způsobem se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobitelné ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokážeme posoudit, uvádíme, že

- Ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- Ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

### **Odpovědnost statutárního orgánu a dozorčí rady účetní jednotky za účetní závěrku**

Statutární orgán Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i. odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán povinen posoudit, zda je výzkumný ústav schopen nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jeho nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán a zřizovatel plánuje zrušení výzkumného ústavu nebo ukončení jeho činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit (Za dohled nad procesem účetního výkaznictví v ústavu odpovídá dozorčí rada).

### **Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky**

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol vedením ústavu.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem výzkumného ústavu relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v souvislosti vedení ústavu uvedlo v příloze účetní závěrky.

- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost výzkumného ústavu trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze k účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti výzkumného ústavu trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že výzkumný ústav ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán výzkumného ústavu a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Praze dne 22.května 2018

Ing. Václav Forejt  
auditor, oprávnění KA ČR č. 1597



TRIGGA AUDIT – CZ s.r.o.  
Malešická 19, 130 00 Praha 3  
oprávnění KA ČR č. 397  
ing. Václav Forejt, jednatel

## ROZVAHA v plném rozsahu

ke dni **31.12.2017**  
( v celých tisících Kč )

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky  
Výzkumný ústav balneologický  
v. v. i.  
Prosek 174  
Mšené-lázně  
411 19

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO  
86652061

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	1	2
<b>A.</b>	<b>Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>Součet A.I. až A.IV.</b>	<b>1</b>	
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	Součet A.I.1. až A.I.7.	9	
A. I. 1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	2	
A. I. 2.	Software	(013)	3	
A. I. 3.	Ocenitelná práva	(014)	4	
A. I. 4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	5	
A. I. 5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	6	
A. I. 6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	7	
A. I. 7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	8	
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	Součet A.II.1. až A.II.10.	20	
A. II. 1.	Pozemky	(031)	10	
A. II. 2.	Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	11	
A. II. 3.	Stavby	(021)	12	
A. II. 4.	Hmotné movité věci a jejich soubory	(022)	13	
A. II. 5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	14	
A. II. 6.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	(026)	15	
A. II. 7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	16	
A. II. 8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	17	
A. II. 9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	18	
A. II. 10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	19	
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	Součet A.III.1. až A.III.6.	28	
A. III. 1.	Podíly – ovládaná nebo ovládající osoba	(061)	21	
A. III. 2.	Podíly – podstatný vliv	(062)	22	
A. III. 3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	(063)	23	
A. III. 4.	Zápůjčky organizačním složkám	(066)	24	
A. III. 5.	Ostatní dlouhodobé zápůjčky	(067)	25	
A. III. 6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	26	
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	Součet A.IV.1. až A.IV.11.	40	
A. IV. 1.	Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(072)	29	
A. IV. 2.	Oprávky k softwaru	(073)	30	
A. IV. 3.	<b>Oprávky k ocenitelným právům</b>	(074)	31	
A. IV. 4.	Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(078)	32	
A. IV. 5.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	33	
A. IV. 6.	Oprávky ke stavbám	(081)	34	
A. IV. 7.	Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	(082)	35	
A. IV. 8.	Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(085)	36	
A. IV. 9.	Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(086)	37	
A. IV. 10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(088)	38	
A. IV. 11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(089)	39	

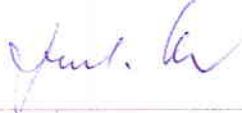


Označení	AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	1	2
<b>B.</b>	<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	<b>41</b>	<b>109</b>	<b>28</b>
B. I.	Zásoby celkem	Součet B.I.1. až B.I.9.	51	6	
B. I. 1.	Materiál na skladě	(112)	42		
B. I. 2.	Materiál na cestě	(119)	43		
B. I. 3.	Nedokončená výroba	(121)	44		
B. I. 4.	Polotovary vlastní výroby	(122)	45		
B. I. 5.	Výrobky	(123)	46		
B. I. 6.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	(124)	47		
B. I. 7.	Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	48		
B. I. 8.	Zboží na cestě	(139)	49		
B. I. 9.	Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	50	6	
B. II.	Pohledávky celkem	Součet B.II.1. až B.II.19.	71	100	1
B. II. 1.	Odběratelé	(311)	52	99	
B. II. 2.	Směnky k inkasu	(312)	53		
B. II. 3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	54		
B. II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	(314)	55		
B. II. 5.	Ostatní pohledávky	(315)	56		
B. II. 6.	Pohledávky za zaměstnanci	(335)	57		
B. II. 7.	Pohl. za institucemi soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	58		
B. II. 8.	Daň z příjmů	(341)	59		
B. II. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	60		
B. II. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	61		
B. II. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	62		
B. II. 12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	63		
B. II. 13.	Nároky na dotace a ost. zúčt. s rozp. orgánů územ. samospr. celků	(348)	64		
B. II. 14.	Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	(358)	65		
B. II. 15.	Pohledávky z pevných termínových operací a opcí	(373)	66		
B. II. 16.	Pohledávky z vydaných dluhopisů	(375)	67		
B. II. 17.	Jiné pohledávky	(378)	68	1	1
B. II. 18.	Dohadné účty aktivní	(388)	69		
B. II. 19.	Opravná položka k pohledávkám	(391)	70		
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	Součet B.III.1. až B.III.7.	80	2	27
B. III. 1.	Peněžní prostředky v pokladně	(211)	72	1	1
B. III. 2.	Ceniny	(213)	73		
B. III. 3.	Peněžní prostředky na účtech	(221)	74	1	26
B. III. 4.	Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	75		
B. III. 5.	Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	76		
B. III. 6.	Ostatní cenné papíry	(256)	77		
B. III. 7.	Peníze na cestě	(261)	79		
B. IV.	Jiná aktiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	84	1	
B. IV. 1.	Náklady příštích období	(381)	81	1	
B. IV. 2.	Příjmy příštích období	(385)	82		
	<b>Aktiva celkem</b>	<b>Součet A. až B.</b>	<b>85</b>	<b>109</b>	<b>28</b>

Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
<b>A.</b>	<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>Součet A.I. až A.II.</b>	86	-87	-207
A. I.	Jména celkem	Součet A.I.1. až A.I.3.	90		
A. I. 1.	Vlastní jmění	(901)	87		
A. I. 2.	Fondy	(911)	88		
A. I. 3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	(921)	89		
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	Součet A.II.1. až A.II.3.	94	-87	-207
A. II. 1.	Účet výsledku hospodaření	(963)	91	x	-120
A. II. 2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	(931)	92	73	x
A. II. 3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	(932)	93	-160	-87
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	95	196	235
B. I.	Rezervy celkem	Hodnota B.I.1.	97		
B. I. 1.	Rezervy	(941)	96		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	Součet B.II.1. až B.II.7.	105		
B. II. 1.	Dlouhodobé úvěry	(951)	98		
B. II. 2.	Vydané dluhopisy	(953)	99		
B. II. 3.	Závazky z pronájmu	(954)	100		
B. II. 4.	Přijaté dlouhodobé zálohy	(955)	101		
B. II. 5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	(958)	102		
B. II. 6.	Dohadné účty pasivní	(389)	103		
B. II. 7.	Ostatní dlouhodobé závazky	(959)	104		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	Součet B.III.1. až B.III.23.	129	196	235
B. III. 1.	Dodavatelé	(321)	106	5	
B. III. 2.	Směnky k úhradě	(322)	107		
B. III. 3.	Přijaté zálohy	(324)	108		
B. III. 4.	Ostatní závazky	(325)	109		
B. III. 5.	Zaměstnanci	(331)	110		
B. III. 6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	(333)	111		
B. III. 7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	112		
B. III. 8.	Daň z příjmu	(341)	113		
B. III. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	114		
B. III. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	115		
B. III. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	116		
B. III. 12.	Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	(346)	117		
B. III. 13.	Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	(348)	118		
B. III. 14.	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	(367)	119		
B. III. 15.	Závazky ke společným sdruženým ve společnosti	(368)	120		
B. III. 16.	Závazky z pevných termínových operací a opcí	(373)	121		
B. III. 17.	Jiné závazky	(379)	122	191	235
B. III. 18.	Krátkodobé úvěry	(231)	123		
B. III. 19.	Eskontní úvěry	(232)	124		
B. III. 20.	Vydané krátkodobé dluhopisy	(241)	125		
B. III. 21.	Vlastní dluhopisy	(255)	126		
B. III. 22.	Dohadné účty pasivní	(389)	127		
B. III. 23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	(249)	128		

li

Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
B. IV.	Jiná pasiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	133		
B. IV. 1.	Výdaje příštích období	(383)	130		
B. IV. 2.	Výnosy příštích období	(384)	131		
	<b>Pasiva celkem</b>	<b>Součet A. až B.</b>	<b>134</b>	<b>109</b>	<b>28</b>

Sestaveno dne: 22.05.2018		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
			
Právní forma účetní jednotky v. v. i.	Předmět podnikání výzkumná činnost	Pozn.: <b>Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.</b> Prosek 174 411 19 Mšené-lázně IČ: 866 52 061 DIČ: CZ86652061	

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY**  
v plném rozsahu

ke dni **31.12.2017**  
( v celých tisících Kč )

Název a sídlo účetní jednotky  
Výzkumný ústav balneologický  
v. v. i.  
Prosek 174  
Mšené-lázně  
411 19

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému finančnímu  
organu

IČO
86652061

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní 5	Hospodářská 6	Celkem 7
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>	1			
<b>A. I.</b>	<b>Spotřebované nákupy a nakupované služby</b> Součet A.I.1. až A.I.6.	2	66		66
A. I. 1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	3	22		22
A. I. 2.	Prodané zboží	4			
A. I. 3.	Opravy a udržování	5			
A. I. 4.	Náklady na cestovně	6			
A. I. 5.	Náklady na reprezentaci	7			
A. I. 6.	Ostatní služby	8	44		44
<b>A. II.</b>	<b>Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace</b> Součet A.II.7. až A.II.9.	9			
A. II. 7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	10			
A. II. 8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb	11			
A. II. 9.	Aktivace dlouhodobého majetku	12			
<b>A. III.</b>	<b>Osobní náklady</b> Součet A.III.10. až A.III.14.	13			
A. III. 10.	Mzdové náklady	14			
A. III. 11.	Zákonné sociální pojištění	15			
A. III. 12.	Ostatní sociální pojištění	16			
A. III. 13.	Zákonné sociální náklady	17			
A. III. 14.	Ostatní sociální náklady	18			
<b>A. IV.</b>	<b>Dané a poplatky</b> Hodnota A.IV.15.	19			
A. IV. 15.	Dané a poplatky	20			
<b>A. V.</b>	<b>Ostatní náklady</b> Součet A.V.16. až A.V.22.	21	9		9
A. V. 16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	22			
A. V. 17.	Odpis nedobytné pohledávky	23	6		6
A. V. 18.	Nákladové úroky	24	2		2
A. V. 19.	Kursově ztráty	25			
A. V. 20.	Dary	26			
A. V. 21.	Manka a škody	27			
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	28	1		1
<b>A. VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek</b> Součet A.VI.23. až A.VI.27.	29			
A. VI. 23.	Odpisy dlouhodobého majetku	30			
A. VI. 24.	Prodaný dlouhodobý majetek	31			
A. VI. 25.	Prodané cenné papíry a podíly	32			
A. VI. 26.	Prodaný materiál	33			
A. VI. 27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek	34			
<b>A. VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky</b> Hodnota A.VII.28.	35			
A. VII. 28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	36			

*ca*

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A. VIII.	Daň z příjmů	Hodnota A.VIII.29.	37		
A. VIII. 29.	Daň z příjmů		38		
	<b>Náklady celkem</b>	Součet A.I. až A.VIII.	39	75	75
B.	<b>Výnosy</b>		40		
B. I.	<b>Provozní dotace</b>	Hodnota B.I.1.	41		
B. I. 1.	Provozní dotace		42		
B. II.	<b>Přijaté příspěvky</b>	Součet B.II.2. až B.II.4.	43		
B. II. 2.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		44		
B. II. 3.	Přijaté příspěvky (dary)		45		
B. II. 4.	Přijaté členské příspěvky		46		
B. III.	<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží</b>		47	-50	-50
B. IV.	<b>Ostatní výnosy</b>	Součet B.IV.5. až B.IV.10.	48	5	5
B. IV. 5.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále		49		
B. IV. 6.	Platby za odepsané pohledávky		50		
B. IV. 7.	Výnosové úroky		51		
B. IV. 8.	Kursově zisky		52		
B. IV. 9.	Zúčtování fondů		53		
B. IV. 10.	Jiné ostatní výnosy		54	5	5
B. V.	<b>Tržby z prodeje majetku</b>	Součet B.V.11. až B.V.15.	55		
B. V. 11.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		56		
B. V. 12.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		57		
B. V. 13.	Tržby z prodeje materiálu		58		
B. V. 14.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku		59		
B. V. 15.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku		60		
	<b>Výnosy celkem</b>	Součet B.I. až B.V.	61	-45	-45
C.	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	ř. 61 - (ř. 39 - ř. 37)	62	-120	-120
D.	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	ř. 62 - ř. 37	63	-120	-120

Sestaveno dne: 22.05.2018

Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky  
nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou

*ofan. ka*

Právní forma účetní jednotky  
v. v. i.

Předmět podnikání  
výzkumná činnost

Pozn.:

**Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.**



Prosek 174  
411 19 Mšené-lázně  
IČ: 866 52 081  
DIČ: CZ86652061

*ca*

**PŘÍLOHA**  
*k účetní závěrce Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.*  
*(k 31. 12. 2017)*

Obecné údaje

1. Subjekt: Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.  
Prosek 174  
411 19 Mšené-lázně  
IČO: 86652061  
CZ86652061
2. Právní forma: veřejná výzkumná instituce
3. Předmět činnosti: výzkum v oblastech balneomedicíny, balneoterapie,  
balneotechniky, balneoeconomiky, balneoinformatiky
4. Datum vzniku společnosti: Výzkumný ústav balneologický, v.v.i. byl zapsán do  
Rejstříku veřejných výzkumných institucí dne 6. 6. 2011
5. Ředitel výzkumného ústavu: Ing. František Och

6

**1. Způsob ocenění:**

a) zásob nakupovaných	0
b) změny stavu vnitropodnikových zásob (rozpracovaná výroba) - ocenění na základě skutečných přímých nákladů (mzdy, materiál)	0
c) hmotného a nehmotného investičního majetku vytv. vl. činností	0
d) cenných papírů a majetkových účastí	0
e) příchovek a přírůstků zvířat	0

**2. Způsob stanov. reprod. PC u majetku oceněného v této ceně a poř. v průběhu úč. období:**

Žádné

**3. Druhy vedlejších pořizovacích nákladů, které se obv. zahrnují do PC nakup. zásob:**

Dle zákona

**4. Způsob stanovení opr. položek k majetku, s uved. zdroje inf. pro stanov. výše opr. položek:**

Dle zákona

**5. Způsob sestavení odpisových plánů pro IM použ. metody při stanov. úč. odpisů:**

Účetní odpis je roven daňovému.

**6. Způsob uplatněný při přepočtu údajů v cizích měnách na českou měnu:**

Žádné

la

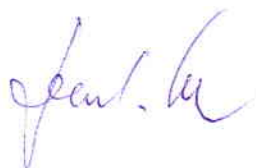
Doplňující informace k rozvaze a výkazu zisků a ztrát obsažené v příloze

v tis. Kč

1. Počet a nominální hodnota investičních majetkových cenných papírů	0
2. Zvýšení, eventuelně snížení vlastního jmění	0
3. Rozdělení zisku, popřípadě způsob úhrady ztráty předchozího účetního období	73
4.a) Pohledávky	0
Závazky z obchodních vztahů	0
Jiné závazky – půjčky	235
b) Závazky k zaměstnancům	0
c) Závazky k institucím SP a ZP	0
d) Daň z příjmů	0
5. Zákonné a ostatní rezervy	0
6. Majetek, jehož tržní ocenění se výrazně odlišuje od jeho ocenění v účetnictví	0
7. Najatý majetek:	žádný

V Lázně-Mšenské dne 22 .5. 2018

Podpis:



**Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.**



Prosek 174  
411 19 Mšenské-lázně  
IČ: 866 52 061  
DIČ: CZ86652061

Příloha X.2 k bodu VII. Výroční zprávy za rok 2017

**Vyjádření Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického v.v.i. k Výroční zprávě VÚB vvi za rok 2017**

Dozorčí rada na svém zasedání dne 5. června 2018 projednala Výroční zprávu VÚB v.v.i. za rok 2017 spolu s výsledky auditu, se kterou ji seznámil ředitel Výzkumného ústavu balneologického v.v.i. Ing. František Och. Po diskusi dozorčí rada dospěla k tomuto závěru:

Výroční zpráva za rok 2017 věrně zobrazuje výsledky odborné a hospodářské činnosti ústavu. Ústav v roce 2017 v rámci omezených zdrojů finančních prostředků plnil úkoly vyplývající z jeho hlavní činnosti. Vytvářejí se tak podmínky, aby v následujícím období bylo dosahováno kvalitních výsledků v oblasti aplikovaného výzkumu v lázeňství a navazujících oborech.

Výrok auditora Trigga audit – CZ sro, oprávnění KA ČR č. 397, Ing. Václav Forejt, oprávnění KA ČR č. 1597, k provedenému ověření roční účetní závěrky za rok 2017 zní:

„Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. k 31. 12. 2017 a nákladů a výnosů a výsledku jeho hospodaření za rok končící 31. 12. 2017 v souladu s českými účetními předpisy.“ Konec citátu.

JUDr. Petr Novák, v.r.



Předseda Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického v.v.i.